



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 12. Mai 2014
(OR. en)**

**9631/14
ADD 1 DCL 1**

**PESC 476
COEST 160
FIN 339**

FREIGABE

| | |
|---------------|---|
| des Dokuments | 9631/14 ADD 1 CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL |
| vom | 8. Mai 2014 |
| Neuer Status: | Öffentlich zugänglich |
| Betr.: | Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2014/145/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen |

Die Delegationen erhalten in der Anlage die freigegebene Fassung des obengenannten Dokuments.

Der Wortlaut dieses Dokuments ist mit dem der vorherigen Fassung identisch.



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

Brüssel, den 8. Mai 2014

**9631/14
ADD 1**

**CONFIDENTIEL UE/
EU CONFIDENTIAL**

**PESC 476
COEST 160
FIN 339**

ADDENDUM ZUM BESCHLUSS DES RATES

Betr.: Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2014/145/GASP über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen

| | Name | Angaben zur Identifizierung | Begründung | Datum der Aufnahme in die Liste |
|----|--|---|--|---------------------------------|
| 1. | Vyacheslav Viktorovich VOLODIN | geb. am 4.2.1964 in Alekseevka, Region Saratow | Erster stellvertretender Stabschef der Präsidialverwaltung Russlands. Zuständig für die Beaufsichtigung der politischen Integration der annektierten ukrainischen Region Krim in die Russische Föderation. | * |
| 2. | Vladimir SHAMANOV | geb. am 15.2.1954 in Barnaul | Kommandeur der luftgestützten russischen Truppen, Generalleutnant. In seiner Führungsposition verantwortlich für die Stationierung luftgestützter russischer Streitkräfte auf der Krim. | * |
| 3. | Vladimir Nikolaevich PLIGIN | geb. am 19.5.1960 in Ignatovo, Oblast Vologodsk, UdSSR | Vorsitzender des Duma-Ausschusses für Verfassungsrecht. Verantwortlich für das Zustandekommen der Annahme der Gesetzgebung über die Annektierung der Krim und Sewastopols in die Russische Föderation. | * |

* ABL.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

| | Name | Angaben zur Identifizierung | Begründung | Datum der Aufnahme in die Liste |
|----|----------------------------------|----------------------------------|---|---------------------------------|
| 4. | Petr Grigorievich JAROSH | | Amtierender Leiter des Amtes des föderalen Migrationsdienstes für die Krim. Verantwortlich für die systematische beschleunigte Ausgabe von russischen Pässen an die Einwohner der Krim. | * |
| 5. | Oleg Grigorievich KOZYURA | geb. am 19.12.1962 in Zaporozhye | Amtierender Leiter des Amtes des föderalen Migrationsdienstes für Sewastopol. Verantwortlich für die systematische beschleunigte Ausgabe von russischen Pässen an die Einwohner der Krim. | * |

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

| | Name | Angaben zur Identifizierung | Begründung | Datum der Aufnahme in die Liste |
|----|---------------------------------|-----------------------------|--|---------------------------------|
| 6. | Viacheslav PONOMARIOV | | Selbsternannter Bürgermeister von Slawiansk. Appellierte an Vladimir Putin, russische Truppen zum Schutz der Stadt zu senden, und bat ihn später, Waffen zu liefern. Die Gefolgsleute von Ponomariov sind an Entführungen beteiligt (sie nahmen die ukrainische Reporterin Irma Krat und einen Reporter der "Vice News", Simon Ostrovsky, gefangen; beide wurden später freigelassen; sie hielten Militärbeobachter im Rahmen des OSZE-Dokuments von Wien gefangen). | * |

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

| | Name | Angaben zur Identifizierung | Begründung | Datum der Aufnahme in die Liste |
|----|------------------------------------|-----------------------------|---|---------------------------------|
| 7. | Igor Mykolaiovych BEZLER | geb. 1965 | Einer der Anführer der selbsternannten Milizen von Horliwka. Übernahm die Kontrolle des Amtsgebäudes des ukrainischen Sicherheitsdienstes im Donezkbecken und besetzte später die Bezirksstelle des Innenministeriums in der Stadt Horliwka. Hat Verbindungen zu Ihor Strielkov, unter dessen Kommando er nach Angaben des SBU (staatlicher Sicherheitsdienst der Ukraine) an der Ermordung des Mitglieds des Stadtrats von Horliwka, Volodymyr Rybak, beteiligt war. | * |

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

| | Name | Angaben zur Identifizierung | Begründung | Datum der Aufnahme in die Liste |
|-----|-------------------------|------------------------------------|---|--|
| 8. | Igor KAKIDZYANOV | | Einer der Anführer der bewaffneten Kräfte der selbstproklamierten "Volksrepublik Donezk". Ziel der bewaffneten Kräfte ist nach Angaben von Pushylin, einem der Führer der "Volksrepublik Donezk", der "Schutz der Bevölkerung der Volksrepublik Donezk und die territoriale Integrität der Republik". | * |
| 9. | Oleg TSARIOV | | Mitglied der Rada. Sprach sich öffentlich für die Schaffung der Föderalrepublik Novorossia aus, die sich aus südostukrainischen Regionen zusammensetzen soll. | * |
| 10. | Roman LYAGIN | | Leiter der zentralen Wahlkommission der "Volksrepublik Donezk". Organisierte aktiv das Referendum über die Selbstbestimmung der "Volksrepublik Donezk" am 11. Mai. | * |

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

| | Name | Angaben zur Identifizierung | Begründung | Datum der Aufnahme in die Liste |
|-----|---|--------------------------------|--|---------------------------------|
| 11. | Aleksandr MALYKHIN | | Leiter der zentralen Wahlkommission der "Volksrepublik Lugansk". Organisierte aktiv das Referendum über die Selbstbestimmung der "Volksrepublik Lugansk" am 11. Mai. | * |
| 12. | Natalia Vladimirovna POKLONSKAYA | geb. am 18.3.1980 in Eupatoria | Staatsanwältin auf der Krim. Aktive Umsetzung der Annektierung der Krim durch Russland. | * |
| 13. | Igor Sergeievich CHETCHENKO | | Amtierender Staatsanwalt von Sewastopol. Aktive Umsetzung der Annektierung der Krim durch Russland. | * |

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

Einrichtungen:

| | Name | Angaben zur Identifizierung | Begründung | Datum der Aufnahme in die Liste |
|----|--|------------------------------------|---|--|
| 1. | PJSC CHERNOMORNEFTE GAZ | | Das "Parlament der Krim" nahm am 17.3.2014 eine EntschlieÙung an, in der im Namen der "Republik Krim" die Aneignung von Vermögenswerten des Unternehmens Chernomorneftegaz erklärt wird. Das Unternehmen ist somit von den "Behörden" der Krim effektiv konfisziert worden. | * |
| 2. | FEODOSIA | | Das "Parlament der Krim" nahm am 17.3.2014 eine EntschlieÙung an, in der im Namen der "Republik Krim" die Aneignung von Vermögenswerten des Unternehmens Feodosia erklärt wird. Das Unternehmen ist somit von den "Behörden" der Krim effektiv konfisziert worden. | * |

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.